

www.rostaing.com
n° R07 indice 0718

MAXTEEN



www.rostaing.com

ROSTAING®

Siège social et service consommateurs / Head office and consumer services / Gesellschaft und Kundendienst / Hoofdkantoor en consumentenservice / Sede sociale e servizio consumatori / Sede social y servicio a clientes / Sede social e serviço ao consumidor :

17 avenue Charles de Gaulle
01810 VILLEU - FRANCE

Tél : 04 74 46 07 15
Fax : 04 74 61 34 43
e.mail : jardin@rostaing.fr

Tél : 0033(0) 74 46 07 10
Fax : 0033(0) 74 61 34
e.mail : garden@rostaing.fr

www.rostaing.com

F NOTICE D'INFORMATION DU FABRICANT EPI DE CATEGORIE II

Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement européen 2016/425 relatif aux équipements de la protection individuelle :

EN 420 : 2003 + A1 : 2009 innocuité, confort, dextérité, solidité et protection :

Ce produit a été conçu pour offrir une protection contre les RISQUES MÉCANIQUES

EN 388 (2016) comme l'indique ce pictogramme suivi des niveaux de performance:

EN 388	Résistance à l'abrasion (4 niveaux)	4
4121X	Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)	1
	Résistance à la déchirure (4 niveaux)	2
	Résistance à la perforation (4 niveaux)	1
	Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)	X

Un niveau élevé indique une bonne protection (0: niveau 1/A non atteint, X: non effectué)

La déclaration UE de conformité du produit est accessible via le site internet : www.rostaing.com

Ce type de gant a fait l'objet d'un examen UE de type (module B) par

H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Type/taut date: aoutus N° 0075.

CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Organisme notifié N° 0075.

Tailles: Taille unique pour enfant

Dextérité: Niveau 5

Nettoyage: Les niveaux de performances ne sont garantis que sur la paume du gant à l'état neuf (ni lavé, ni régnéré)

Stockage: Tenir les gants dans leur emballage d'origine à l'abri de la lumière et de l'humidité. En cas de déconditionnement, joindre une copie de cette notice avec le nouveau plus petit conditionnement.

AVERTISSEMENT : les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts.

Ce produit n'est pas un jouet, il ne peut être utilisé par des enfants de moins de 4ans.

Composition : Tricot en polyamide enduit nitrile avec fonction touchscreen.

Le port des gants est déconseillé lorsqu'il existe un risque de heurtage par des pièces de machine en mouvement. Ces gants ne contiennent pas de substances connues étant susceptibles de provoquer des allergies aux personnes sensibles.

Pour tous renseignements complémentaires s'adresser au fabricant.

Notice n°R07 indice0418 - Référence: MAXTEEN.G-I et MAXTEEN.F-I

ET I KATEGORIJA ISKUČAJA HENDI TOOTJA TABELLEH

GB INSTRUCTION SHEET FROM THE MANUFACTURER OF CATEGORY II PPE

The CE marking on this glove means that it fulfils the essential health and safety requirements of the European 2016/425 Directive on Personal Protective Equipment:

EN 420: 2003 + A1: 2009 harmlessness, comfort, dexterity, solidity and protection;

This product has been designed to provide protection from MECHANICAL RISKS

EN 388 (2016) as shown by this symbol monitoring performance levels:

EN 388	Abrasion resistance (4 levels)	4
4121X	Cutting by slicing resistance (5 levels)	1
	Tear resistance (4 levels)	2
	Perforation resistance (4 levels)	1
	Cutting resistance as per ISO 13997 (6 levels from A to F)	X

A high level indicates good protection (0: level 1/A not reached, X: not carried out)

The EU declaration of conformity for the product is available on the web site: www.rostaing.com

This type of glove has been the subject of an EU type inspection by

CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Notified body N° 0075.

Size: Single size for child

Dexterity: Level 5

Cleaning: The performance levels are only guaranteed for the glove's palm when new (neither washed, nor regenerated)

Storage: Keep the gloves in their original packaging and away from light and humidity. If unpacked, include a copy of these instructions in the smallest new packaging.

WARNING: risks not indicated on this sheet are not covered.

This product is not a toy, it can not be used by children under 4 years old.

Composition: Polyamide nitrile-coated knit with touch screen function.

Wearing gloves is not recommended in situations where there is a risk of being caught up in moving machinery. These gloves do not contain any substances known to cause allergies in sensitive persons.

For all further information, please contact the manufacturer.

Instruction n°R07 index 0418 - References: MAXTEEN.G-I and MAXTEEN.F-I

NAVIDOLLA PROZVJALCA OZD KATEGORIJE II

ROSTAING®

MAXTEEN



www.rostaing.com



D

HERSTELLERDATENBLATT PSA DER KATEGORIE II

Die Kennzeichnung € auf diesem Handschuh bedeutet, dass die grundlegenden gesundheitlichen Anforderungen der europäischen Richtlinie 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen befogt werden: EN 420: 2003 + A1: 2009: Unbedenklichkeit, Komfort, Fingerfertigkeit, Strapazierfähigkeit und Schutz:
Dieses Produkt wurde zum Schutz vor MECHANISCHEN RISIKEN entworfen.

EN 388 (2016), wie dieses Piktogramm anzeigt, gefolgt von Leistungsstufen:

	Abriebfestigkeit (4 Stufen)	4
	Schnittfestigkeit (5 Stufen)	1
	WeitereiKraft (4 Stufen)	2
	Durchstichfestigkeit (4 Stufen)	1
	Der Schnittfestigkeit nach EN ISO 13997 (6 Stufen A bis F)	X

Eine hohe Stufe deutet auf einen guten Schutz hin (0: Stufe 1/A nicht erreicht, X: Test nicht durchgeführt)

Die EU-Erkärlung zur Produktkonformität ist auf folgender Website zugänglich: www.rostaing.com

An diesem Handschuhtyp wurde die EG-Baumusterprüfung (Modul

B) durch CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07 durchgeführt. Benannte Stelle Nr. 0075.

Schnitt: Einheitsgröße für Kinder

Fingerfertigkeit: Stufe 5

Reinigung: Die Leistungsstufen sind nur im Handflächenbereich des Handschuhs in neuem Zustand garantiert (weder nach dem Waschen noch nach der Neubarbeitung)

Aufbewahrung: Bewahren Sie die Handschuhe in ihrer Originalverpackung an einem abgedunkelten und trockenen Ort auf. Werden die Handschuhe ausgepackt, eine Kopie dieses Datenblattes der neuen, kleineren Verpackung beilegen.

WARNHINWEIS: Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken sind nicht gedeckt.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug und darf nicht von Kindern unter 4 Jahren verwendet werden.

Zusammensetzung: Poliamid-Strick mit Nitril-Beschichtung und Touchscreen-Funktion.

Vom Tragen der Handschuhe wird abgeraten, wenn die Gefahr besteht, von beweglichen Maschinenteilchen erfasst zu werden. Diese Handschuhe enthalten keine bekannten Stoffe, die bei empfindlichen Personen Allergien auslösen könnten.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller.
Datenblatt Nr. R07 Index 0418 - Referenzen: MAXTEEN.G-I und MAXTEEN.F-I

NL

VOORLICHTINGSBROCHURE VAN DE FABRIKANT PBM VAN CATEGORIE II

De markering € op de handschoen geeft aan dat aan de noodzakelijke gezondheids- en veiligheidseisen van de Europese richtlijn 2016/425 met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen is voldaan: EN 420: 2003 + A1: 2009: veiligheid, comfort, vingerfertigheid, kracht en bescherming.

Dit product is ontworpen om bescherming te bieden tegen MECHANISCHE GEVAREN:

EN 388 (2016) zoals aangegeven door dit pictogram gevolgd door de prestatieniveaus:

	Abriebfestigkeit (4 Stufen)	4
	Schnittfestigkeit (5 Stufen)	1
	WeitereiKraft (4 Stufen)	2
	Durchstichfestigkeit (4 Stufen)	1
	Der Schnittfestigkeitswert nach EN ISO 13997 (6 Stufen A bis F)	X

Een hoog niveau duidt op een goede bescherming (0: niveau 1/A niet bereikt, X: test niet uitgevoerd)

De EU-Erkärlung zur Produktkonformität ist auf folgender Website zugänglich: www.rostaing.com

An diesem Handschuhtyp wurde die EG-Baumusterprüfung (Modul

Dit type handschoen werd onderworpen aan een EU-typeonderzoek (module B) door CTC-4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Organismo notificado N.º 0075.

Maat: Enkele maat voor kinderen
Vingerfertigheid: Niveau 5
Reiniging: De prestatieniveaus worden alleen gegarandeerd op de handpalm van de handschoen in nieuwstaat (niet gewassen of geregeneréerd)
Opslag: Bewaar handschoenen in de originele verpakking, beschermend tegen licht en vocht. Indien de verpakking wordt verwijderd, voegt u een kopie toe van deze voorlichtingsbrochure bij de nieuwe kleinere verpakking.

WAARSCHUWING: Risico's die niet in deze brochure worden genoemd, zijn niet gedekt.
Dit product is geen speelgoed en mag niet gebruikt worden door kinderen jonger dan vier jaar.

Samenstelling: Gebreid in polyamide met een nitriloating en touchscreenfunctie.
Het dragen van handschoenen wordt afgeraden als het risico bestaat dat de handschoen hapert aan bewegende machineonderdelen. Deze handschoenen bevatten geen enkele bekende stof die allergieën kan veroorzaken bij gevoelige personen.

Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.
Voorlichtingsbrochure nr. R07 index 0418 - Referenties: MAXTEEN.G-I en MAXTEEN.F-I

I

NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE DI DPI DI CATEGORIA II

La marcatura € apposta sul presente guanto denota il rispetto dei requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza del regolamento europeo 2016/425 riguardante i dispositivi di protezione individuale: EN 420: 2003 + A1: 2009 assenza di rischi, confort, destrezza, solidità e protezione.

Questo prodotto è stato concepito per offrire una protezione contro i RISCHI MECCANICI
EN 388 (2016) come lo indica questo pictogramma seguito dai livelli di resistenza:

	Resistenza all'abrasione (4 livelli)	4
	Resistenza al taglio per tranciatura (5 livelli)	1
	Resistenza alla lacerazione (4 livelli)	2
	Resistenza alla perforazione (4 livelli)	1
	Resistenza al taglio secondo ISO 13997 (6 livelli da A a F)	X

Un livello elevato indica una buona protezione (0: livello 1/A non raggiunto, X: prova non effettuata)

La dichiarazione UE di conformità del prodotto è accessibile dal sito internet: www.rostaing.com

Il presente tipo di guanti è stato sottoposto ad esame UE di tipo (modulo

B) da CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Organismo notificado N.º 0075.

Taglia: Taglia unica per bambino
Destrezza: Livello 5
Pulizia: I livelli di prestazione sono garantiti solo sul palmo del guanto nuovo (ni lavato, né regenerato)
Stoccaggio: Conservare i guanti nella loro confezione d'origine, al riparo dal luce e umidità. In caso di apertura, allegare una copia del presente foglietto all'unità più piccola di confezionamento.

AVVERTENZA: i rischi non menzionati nelle presenti istruzioni non sono coperti.

Questo prodotto non è un giocattolo e non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 4 anni.

Composizione: Guanto in maglia di poliammide con rivestimento in nitrile con funzioni touchscreen.
È consigliabile indossare i guanti se sussiste il rischio di impigliamento nelle parti in movimento di una macchina. I presenti guanti non contengono sostanze suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili.

Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore.

Nota n°R07 indice 0418 - Riferimenti: MAXTEEN.G-I e MAXTEEN.F-I

E

MANUAL INFORMATIVO DEL FABRICANTE EPI DE CATEGORIA II

El marcado € que lleva este guante significa que respeta las exigencias esenciales de salud y seguridad del reglamento europeo 2016/425 relativa a los equipos de protección individual:

EN 420: 2003 + A1: 2009 inocuidad, confort, destreza, solididad y protección;

Este producto se ha diseñado para brindar protección contra los RIESGOS MECÁNICOS
EN 388 (2016) como lo indica este pictograma seguido de los niveles de resultado:

	Resistencia a la abrasión (4 niveles)	4
	Resistencia al corte por troceado (5 niveles)	1
	Resistencia al desgarro (4 niveles)	2
	Resistencia a la perforación (4 niveles)	1
	Resistencia al corte según ISO 13997 (6 niveles de A a F)	X

Un nivel elevado indica una buena protección (0: nivel 1/A no alcanzado, X: prueba no efectuada)

La declaración UE de conformidad del producto es accesible a través del sitio internet: www.rostaing.com

Este tipo de guante se ha sometido a un examen UE de tipo (módulo B)

por CTC 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Organismo notificado N.º 0075.

Méret: Egyedi méret a gyermeknek
Kézgyűrűsség: 5. szín

Táskák: Talla única para niños
Destreza: Nivel 5

Limpieza: Los niveles de resultado sólo se garantizan en la palma del guante en estado nuevo (ni lavado, ni regenerado)

Almacenamiento: Guardar los guantes en su embalaje de origen al abrigo de la luz y de la humedad. En caso de que se hubieran desembalado, adjuntar una copia de este prospecto al nuevo embalaje más pequeño.

ADVERTENCIA: los riesgos que no se mencionan en este prospecto no están cubiertos.

Este producto no es un juguete. No debe ser utilizado por niños que tengan menos de 4 años de edad.

Composición: Punto de poliamida recubierto de nitrilo con función touchscreen.

Se desaconseja llevar los guantes cuando existe un riesgo de quedar atrapado por las piezas de la máquina en movimiento. Estos guantes no contienen sustancias conocidas que pudiesen provocar alergias a las personas sensibles.

Minden további információért forduljon a gyártóhoz.

R07 számú tájékoztató, 0418 index - Hivatalosok: MAXIMA.F-I, MAXIMA.H-I

Para información adicional dirigirse al fabricante.

Folleto n.º R07 índice 0418 - Referencias: MAXTEEN.G-I y MAXTEEN.F-I

HU

II. KATEGÓRIÁJÚ EVE GyÁRTÓ TÁJÉKOZTATÓ ADATLAP

A késztyűn elhelyezett € jelölés azt jelenti, hogy megfelel az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó 2016/425 európai rendelet lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeinek:

EN 420: 2003 + A1: 2009 inocuidad, confort, destreza, solidez y protección;

Ez a termék MECHANIKUS KOCKÁZATOKkal szembeni védelemre:

Ez a termék mechanikus kockázatottal szembeni védelemre:

EN 388 (2016) ahogyan a pictogram jelzi, majd utána a teljesítményszint:

	Kopásállóság (4. szint)	4
	Vágásállóság (5. szint)	1
	Szakadállóság (4. szint)	2
	Átszúrás szembeni ellenállás (4. szint)	1
	Vágásállóság az ISO 13997 szerint (6. szint A-tól F-ig) X	X

Magas szint jó védelmet jelent (0: 1/A szintet nem érte el, X: próbát nem végeztek)

A termék EU-megfelelési nyilatkozata elérhető a következő internetes honlapon: www.rostaing.com

Ezen a késztyűtipuson EU-típusvizsgálatot (B modul) hajtott végre a CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. számú bejelentett szervezet

CZ

INFORMAČNÍ PRÍRUČKA VÝROBCE OOP KATEGORIE II

Oznámení € na rukavici znamená, že výrobek splňuje základní požadavky týkající se zdraví a bezpečnosti v souladu s evropským nařízením 2016/425 o osobních ochranných prostředcích:

EN 420: 2003 + A1: 2009 nezávadnost, komfort, zručnost, pevnost a ochrana:

Tento produkt byl koncipován, aby vyfylíčil ochranu proti MECHANICKÝM RIZIKŮM

EN 388 (2016) jak označuje tento obrázek následovaný úrovnění výkonu:

	Odolnost proti odřeníám (4 úrovňi)	4
	Odolnost proti profeuži (5 úrovni)	1
	Odolnost proti rozřízení (4úrovne)	2
	Odolnost proti perforaci (4úrovne)	1
	Odolnost proti profuzní podle ISO 13997 (6 úrovni A až F)	X

Vysoká úroveň ukazuje na dobrou chráněnost (0: úroveň 1/A nedosažena, X: test nebyl proveden)

Prohlášení EU o souladu výrobku je k dispozicí na internetové stránce: www.rostaing.com

Tento typ rukavic byl otestován typovou zkouškou EU (modul B) společností CTC 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Subjekt znám